Januari 9, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta

SATISH D. DARYANANI PRESIDENTE Y OMAR TROMP COMO VICE-PRESIDENTE NOBO DI KVK





Sigui lesa na pagina 4

ARUBA AIRLINES NO TA CUMPLI CU LEY DI AVIACION

Sigui lesa na pagina 3



Carta di Joe Crawford ta inaceptabel pa FTA

LO INTENSIFICA ACCION FOR DI AWE, TE ORA CU TIN MAS CLARIDAD RIBA FINALISACION DI NAN TRABAO DEN CITGO

Sigui lesa na pagina 2

Carta di Joe Crawford ta inaceptabel pa FTA

Lo intensifica accion for di awe, te ora cu tin mas claridad riba finalisacion di nan trabao den CITGO

Presidente di Sindicato Federacion di Trahador di Aruba, Hubert Dirksz a reacciona riba un carta cu el a ricibi dia 3 di januari ultimo for di Vice Presidente interino di Citgo Aruba Refining N.V., Joe Crawford. En general nan no ta di acuerdo cu e ponencia di CAR. Joe Crawford a bisa cu Refineria di Aruba (RDA) y Gobierno ta mantene cu CAR mester finalisa tur relacion di trabou.

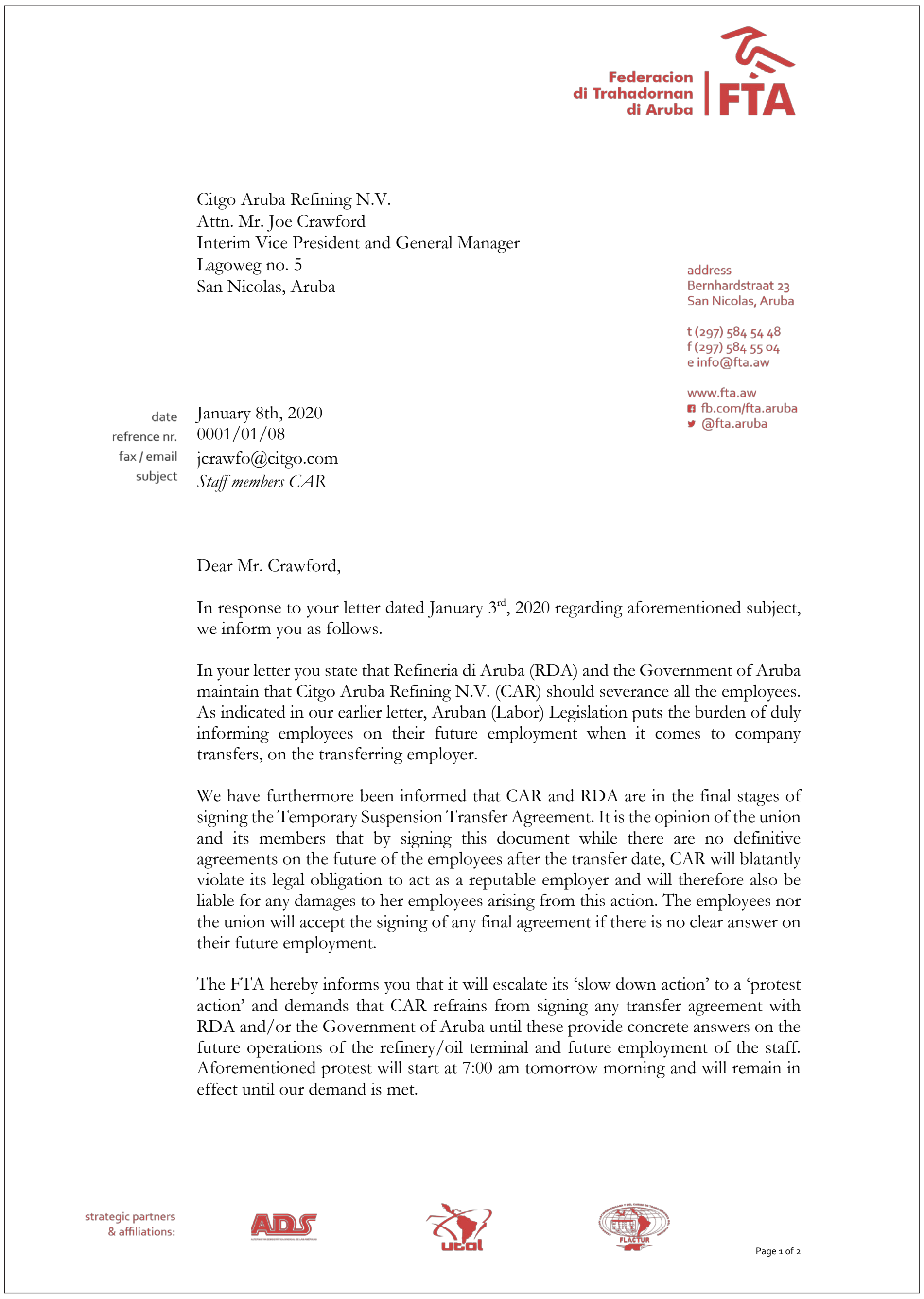
FTA un biaha mas ta splica e ehecutivo di CAR cu leynan laboral di Aruba ta pone presion di informa e empleadonan riba nan futuro, ora cu ta trata di transferencia di compania, riba e doño di trabou cu ta haci e transferencia.

Ta sigui bisa cu CAR y RDA ta den e fasenan final di forma un “Temporary Suspension Transfer Agreement”.

FTA ta di opinion, nan ta bisa e ehecutivo, cu firmando e documento aki, mientras cu no tin un acuerdo definitivo riba futuro di e empleadonan despues di e fecha di transferencia, CAR ta violando su obligacion legal pa actua como un bon doño di trabou y por lo tanto ta responsabel pa cualkier daño na su empleadonan a causa di e accion aki.

E empleadonan ni FTA lo acepta firmamento di cualkier acuerdo final, si no tin un contesta cla riba nan futuro cupo di trabou. Pa tal motibo, FTA ta informa den e carta na Joe Crawford, cu nan lo escala nan “slow down action” pa “accion di protesta” y ta demanda pa CAR abstene di firma cualkier acuerdo di transferencia cu RDA y/of Gobierno di Aruba te ora cu duna contestanan concreto riba e futuro operacion di e refineria/terminal petrolero y futuro cupo di trabou di e staff.

E protesta ariba menciona, nan ta anuncia, lo cuminsa awe diahuebs mainta 7’or y lo keda na efecto te ora cu cumpli cu nan demandanan.



Federacion di Trahadornan di Aruba FTA

Citgo Aruba Refining N.V.
Attn. Mr. Joe Crawford
Interim Vice President and General Manager
Lagoweg no. 5
San Nicolas, Aruba

address
Bernhardstraat 23
San Nicolas, Aruba

t (297) 584 54 48
f (297) 584 55 04
e info@fta.aw

www.fta.aw
fb.com/fta.aruba
@fta.aruba

date January 8th, 2020
refrence nr. 0001/01/08
fax / email jcrawfo@citgo.com
subject *Staff members CAR*

Dear Mr. Crawford,

In response to your letter dated January 3rd, 2020 regarding aforementioned subject, we inform you as follows.

In your letter you state that Refineria di Aruba (RDA) and the Government of Aruba maintain that Citgo Aruba Refining N.V. (CAR) should severance all the employees. As indicated in our earlier letter, Aruban (Labor) Legislation puts the burden of duly informing employees on their future employment when it comes to company transfers, on the transferring employer.

We have furthermore been informed that CAR and RDA are in the final stages of signing the Temporary Suspension Transfer Agreement. It is the opinion of the union and its members that by signing this document while there are no definitive agreements on the future of the employees after the transfer date, CAR will blatantly violate its legal obligation to act as a reputable employer and will therefore also be liable for any damages to her employees arising from this action. The employees nor the union will accept the signing of any final agreement if there is no clear answer on their future employment.

The FTA hereby informs you that it will escalate its ‘slow down action’ to a ‘protest action’ and demands that CAR refrains from signing any transfer agreement with RDA and/or the Government of Aruba until these provide concrete answers on the future operations of the refinery/oil terminal and future employment of the staff. Aforementioned protest will start at 7:00 am tomorrow morning and will remain in effect until our demand is met.

strategic partners & affiliations: ADS ucal FLACTUR

Page 1 of 2

Por ultimo nan ta bisa cu apesar cu loke CAR ta ofrece no ta mas cu e minimo compensacion garantisa pa ley y ta leu di paketenan ofrece anteriormente na empleadonan cu a wordo retira bou circunstancianan similar, “no ta posibel ni responsabel pa negocia cualkier pakete di retiro si no tin un contesta cla riba e hecho si e empleadonan en cuestion tin chens pa sigui cu e compania cu lo tumna e operacion for di CAR (manera ley ta bisa)”

Te aki e reaccion di Hubert Dirksz, Presidente di FTA.

Awor ta sali na cla cu

Aruba Airlines no ta cumpli cu ley di aviacion

Y Gobierno ta keto riba esaki, pero a duna un excepcion

E topico di Aruba Airlines ta sigui den discusion, y cu por tin consecuencia p'e compania aki mes.
E no ta nada nobo, pasobra dia 9 di juli 2019, tabata lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek, kende a dirigi un serie di pregunta na Minister Presidente, Evelyn Wever Croes, pa Minister di Transporte, Chris Romero, pa Minister di Turismo, Dangui Oduber y pa Minister Asunto Social, Glenbert Croes, pero berguenza, ora te fecha di awe, ningun di e Ministernan aki ta reacciona, corda pa contesta e preguntanan haci.

Despues cu Aruba Airlines, a termina cu e hecho cu Onno Swart no ta accionista mas, a pone cu e compania aki no tin un of mas Arubiano, kendenan di acuerdo cu ley, Aruba Airlines mester tin Arubiano como accionista di 51% of mas,

Pero Gobierno aki a dicidi pa haci un excepcion, dunando Aruba Airlines, pero tambe e compania W Aviation permiso pa sigui cu nan operacion, sin tin un Arubiano, accionista mayoritario na cabez.

E hechonan aki a pone cu Marlon Sneek a haci su serie di pregunta, cu te awe e no a haya contesta.



HULANDA

Awor cu Nacionnan Uni a demanda pa Hulanda duna claridad riba Aruba Airlines, encuanto expulsion di Cubano via Aruba, loke cu den pasado a ser cuestiona caba.

Pero awor Nacionnan Uni a envolvi Gobierno Hulandes pa haya claridad, por spera cu esaki lo por bira un topico di combersacion cu Minister Raymond Knops, ora cu e bishita Aruba otro siman.
Varios medio di prensa Hulandas a publica loke cu Nacionnan Uni kier sa y nan tambe a cuminsa cuestiona henter e envolvimento di Nacionnan Uni.



CHAVISMO

Despues cu a logra di saca e Arubiano, Onno Swart, Aruba Airlines a keda den man di un grupo Venezolano, encabesa pa Esteban Valles, Venezolano, pero nacionalisa Mericano y nan a hinca nan accionnan den un Holding, cu no tin ningun derecho pa wordo reconoci como un compania Arubiano.

Banda di esaki, mas y mas nos ta hayando informacion cu e grupo aki, ta rondona pa hendenan Chavista y si Gobierno Mericano sa esaki, Aruba Airlines por perde su permiso pa bula pa teritorio Mericano. Maske actualmente no tin ningun buelo for di Aruba pa Merca cu Airlines, pero si for di Corsou pa Miami.
Tin hasta un di e Venezolanonan aki, cu ta cana den oficinanan di Aruba Airlines, pero awor e tin su propio compania di e.o. huurmento di equipo turistico. Con bin cu tur esaki ta ser permiti, mester cuestiona Gobierno actual seriamente. Pero ta reina un silencio hermetico y awor cu Nacionnan Uni a cuminsa cuestiona Hulanda, mas puito lo sali for di bao di e macuto aki.

Satish D. Daryanani Presidente y Omar Tromp como Vice-Presidente nobo di KVK



AYERA 8 di januari 2020 a tene e prome reunion di directiva di Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK). Un di e puntonan importante di agenda p'e reunion aki tabata eligi un Presidente y Vice-Presidente nobo di e directiva pa aña 2020.

E directiva di KvK ta consisti di miembronan cu ta representa negoshinan cu ta forma parti di grootbedrijf y kleinbedrijf. E miembronan di directiva a eligi unanimamente sr. Satish D. Daryanani como Presidente y sr. Omar Tromp como Vice-Presidente di e directiva pa aña 2020.

E directiva ta conta tambe cu tres miembro nobo den persona di sra. Sandy Odor (grootbedrijf), sr. Gerardus (Geert) Weber (grootbedrijf), sr. Daniel Ferrara (kleinbedrijf).

Sr. Omar Tromp (kleinbedrijf) a wordo re-eligi como miembro di directiva. Otro miembronan cu a keda den directiva ta sra. mr. Monica Kock, sr. Satish Daryanani, sr. August (Anthony) Croes, sra. Wanda Broeksema y sra. Alexlindy (Lindy) Croes.

E Presidente y Vice-Presidente, hunto cu e Secretario/Director Ehecutivo, sr. Martijn Balkestein, ta forma e directiva diario di Camara di Comercio.

Sr. August (Anthony) Croes lo fungi como Presidente suplente den caso cu e Presidente of e Vice-Presidente ta ausente. E directiva di KvK ta encarga cu e maneho y strategia di e organisacion y e Secretario/Director Ehecutivo, hunto cu e personal di KvK, ta percura pa e funcionamento y actividadnan diario di KvK.

UN TEAM CU TIN COMERCIO NA PECHO

E directiva di KvK ta hopi entusiasma y KvK ta premira cu hopi reto existente lo haya nan debido atencion. E board ta consisti di empresarionan cu tin Aruba y e sectornan comercial na pecho y cu den nomber di sector priva ta traha duro pa mantene bon comunicacion cu sector publico.

E funcion di un miembro di directiva ta basa riba e deseo pa traha na bienestar di comunidad di Aruba.

E ta un trabou boluntario di e empresario cu ta duna extra di su tempo banda di maneha su propio negoshi pa di e forma aki yuda hiba Aruba completo dilanti.

Directiva di KvK ta cla y dispuesto pa yuda tur cliente y miembronan di KvK y tin oido pa tur preocupacion y conseho di e sector comercial. KvK lo continua cu su metanan y lo sigui traha duro y brinda conseho na Gobierno di Aruba pa comercio di Aruba por sigui crece.

Directiva di KvK ta comparti su experiencia profesional y hunto cu KvK lo sigui stimula ideanan inovativo.

Ta haci excepcion pa personanan cu no por haci examen di rijbewijs digital y rijbewijs lo ser busca na Censo



ACTUALMENTE por pasa examen di rijbewijs digital, despues cu Gobierno a hereda un situacion unda tabatin lista largo di espera.
Cu introduccion di rijbewijs digital, un grupo grandi di persona por pasa e test mesun momento, pero a bin constata cu tin persona cu no tin e habilidad pa pasa e rijbewijs digital.

Minister di Husticia, mr. Andin Bikker teniendo cuenta cu e situacion a yega na un solucion pa esaki y 30 di december ultimo a introduci afkondigingsblad 2019/92 e posibilidad cu por tin excepcion p'esnan cu no tin conocemento of habilidad pa haci e examen digital.

E persona mester por mustra esaki y asina e por pasa su examen n'e sistema tradicional. Cu test di rijbewijs digital e dilema di retraso ta pasa pa pasado.

Minister Bikker tambe a menciona dialuna den conferencia di prensa, cu den Conseho di Minister a dicidi pa loke ta trata dunamento di rijbewijs, esta e documento esaki ta pasa pa Censo.

CENSO

Gobierno a dicidi cu Censo ta duna e documento, pasobra por a constata cu tabatin fout y for di 2017 durante eleccion tabatin diferencia di opinion riba e tereno aki, pasobra den yenamento di e nomber cu tabata bay na man tin biaha tabatin discrepancia.
Si Censo mes traha riba e documento di rijbewijs e ora lo no tin discrepancia den esaki mas. Los di esey a haya diferente reto momento cu a drenta gobernacion, pasobra a bin resulta cu Gobierno anterior no a registra e rijbewijs internacionalmente.
Tabatin persona cu a bay cu vakantie y nan tabata haya boet, no por a huur auto, pasobra e rijbewijs no ta registra. Na juli 2018 algun ciudadano a haya confrontacion cu e situacion di rijbewijs y na Belgica nan a haya boet, pasobra e rijbewijs no ta registra. Despues cu a bay dobel check ta resulta cu berdad e rijbewijs no ta registra den registro internacional y mesora a bay over pa haci esaki.
Fuera di tur e situacionnan aki, Minister Bikker a bisa cu a bin haya otro confrontacion cu el a yama tragico/comico pasobra un par di siman pasa, den cuadro pa transferi e dunamento di rijbewijs via Censo a haya reclamo di e compania.

RIJBEWIJS NOBO

Compania cu ta provee e mashin di rijbewijs a bay registra e rijbewijs di Aruba na oficina di Propiedad Intelectual BIE y ta claim cu e diseño ta di nan.
Minister Bikker a splica cu huridicamente a rechasa esaki, pasobra pais Aruba a paga un suma grandi e tempo aya na 2015 di 53 mil florin pa diseño di e rijbewijs.
Huridicamente a contesta e compania bisando cu el a wordo paga pa produci e diseño pa traha e rijbewijs dor di pais Aruba cu ta e cliente.

Segun hurisprudencia y tambe segun ley, pais Aruba tin e derecho pa sigui haci uzo di e diseño. Pero mientrastanto a dicidi cu ta bay laga diseña un rijbewijs nobo, pasobra ta busca solucion y no kier bay den polemica.

Caso di Mangel Hato tin DIP su atención

A actua debidamente pa resolve incertidumbre cu ta reina bao di habitantenan









UN grupo di habitante di Mangel Halto, a tuma acción contra algún Hulandes/Europeo cu kier haci parti banda di laman nan propiedad. Pesey inmediatamente Departamento di DIP, cu a ricibi basta reacion riba rednan social na unda cu varios persona a expresa nan malcontento. Como DIP, nan a tuma paso di biaha y a reuni inmediatamente cu DOW y DNM diamars ultimo.

Analisando e raport, a constata cu DIP a hiba un combersacion cu e doño di e lugar, y a cambio DIP a wordo informa di parti e doño, cu nan ningun momento su interes ta pa tuma e lugar over.

Tur loke su persona a haci, ta un limpiesa na sitio, mirando tur e sushi cu ta keda atras den oranan di anochi, cu sigur no ta un bista agradabel pa un y tur. Mester menciona cu su bon intencion no a cay den bon tera cerca publico, pasobra e prome impresion ta ilustra cu e kier tuma e beach over y haci esaki uno priva.

Como DIP a splica cu nos tin un ROP/ROPV cu full e sitio aki ta cay den natuur gebied. Esaki ta trece cune, cu full e lugar mester ta liber y acesibel pa tur hende, y mester wordo beperk pa ontwikkeling.

No t'asina cu bo por haci locual cu bo kier eyriba. A base di e informacionnan ricibi, nan a informa e persona via un carta cu no t'asina su persona por haci locual cu e kier riba un domeinground.

Alabes DIP a informa e persona segun nos ley di naturalesa, cu e no ta permiti pa pone aparatonan di BBQ y algun cos mas. E doño a informa DIP cu e ta compronde, y e lo kita tur cos cu el a pone riba e sitio, y lo percura p'e keda habri acesibel pa tur hende.

DIP a informe cu e tin te cu diabierna pa kita tur cos, y si e no cumpli, DIP y e varios departamentonan lo actua y kita tur cos cu no ta permisibel riba e lugar.

Sigui na pagina 7 >

< *Continua di pagina 6*









Un otro situacion cu DIP a constata na momento cu a cuminsa actua contra iregularidadnan, DIP ta haya varios persona ta bisa nan, cu nan ta bezig ta haci nan lugar limpi, y tur biaha ta bin padilanti cu ta pueblo ta susha e lugarnan, entre otro boter, resto di cuminda y mucho mas ta keda atras.

Ta importante pa menciona como DIP cu tin e responsabilidad pa mantene e partinan publico acesibel mas hopi cu ta posibel pa niun hende no tuma e propiedad bou di nan poder, pero nan ta pidi comunidad tambe pa contribui na limpiesa di e lugarnan na momento cu bishita cierto lugar riba nos isla.

Tur hende ta desea na momento cu nan bishita un sitio, cu esaki ta limpi pa nos por sigui cuida nos medio ambiente. Por ultimo, DIP ta haci un suplica pa locual ta trata e tereno na Mangel Halto cu ta un tereno habri pa un y tur, y a palabra cu e doño cu esaki ta keda habri, pero tene cuenta si cu tin reglanan, y un di e reglanan ta, si bo bisita un natuurgebied, y bo aplica e ROP/ROPV, bo ta constata cu ta prohibi pa un vehiculo di motor para eyriba, y asina tin mucho mas.

DIP ta compronde ambos banda di medaya, y ta pesey ta boga na comunidad pa nos respeta nos leynan, pero alabes cuminsa mantene nos lugarnan limpi.

Ley ta bisa claramente, cu bo por bin cu materialnan pa pasa un dia ameno n'e sitio, pero e momento cu ta bandona e sitio, mester bay cu esakinan tambe, y laga e lugar limpi manera cu bo a hay'e.

Ora lama seca, berguensa ta pa Dios!

“Despues di a laga finansa publico na werki, Mike de Meza tin basta curashi pa cuestiona trabaonan di Minister President”



AÑA 2020 no a habri drechi mes y ya mester constata con Mike de Meza a cuminsa cu su acostumbrado calumnia y mentira contra Minister President bisando e.o. cu sra. Evelyn Wever Croes no ta interesa den cumpli cu su promesanan electoral.

Den su comunicado Mike de Meza a ventila un hala di barbaridad y estupides y mayoria di su acusacionnan ta sin pia sin cabes. Pero locual e tipo aki a lubida ta cu tin un dicho cu ta bisa cu “ora lama seca, berguensa ta pa Dios”. Pakico e dicho aki ta aplicabel pa Mike de Meza?

Segun MEP den un comunicado, e pesadiya pa nos pais a cuminsa ora cu Mike de Meza a bira Minister di Finansa durante e periodo di 2009-2013. Ta increibel e desaster financiero cu el a comete contra pais Aruba convertiendo su mes den e pio Minister di Finansa cu henter Reino Hulandes a yega di conoce.

DESTRUCCION DI NOS FINANSA PUBLICO

No ta normal locual e charlatan politico aki a haci cu nos pais creando deficitnan astronomico nunca bisto den historia di Aruba: Deficit 2010: 188.6 miyon; 2011: 325.2 miyon; 2012: 443.3 miyon; 2013: 332.8 miyon florin.

Pues den 4 aña so Mike de Meza a crea un deficit total di 1289 miyon, esta 1.3 Biyon florin! Mike de Meza, bo ta haya cu ta normal cu den un solo aña (2012) el a joek nos pais cu un deficit di 443 miyon florin?

Pa loke ta nos debe nacional, Mike de Meza a haya nos debe nacional na 2230 miyon, esta 2.2 biyon florin na 2009. Den apenas 4 aña ya e destructor di nos finansa publico a manda e debe aki te na 3420 miyon florin, esta 3.4 biyon florin na 2013. Pues un aumento di 1.2 biyon florin. Algo nunca bisto den historia di nos pais, segun MEP.

LOGRONAN DI GABINETE WEVER CROES

Awe den apenas 2 aña Gabinete Wever Croes a logra reduci e deficitnan di riba 444 miyon florin cu pais Aruba a conoce bao di ex-Minister Mike de Meza te na apenas 4 miyon florin na 2019 y te hasta cu otro aña (2021) nos pais lo bay conoce un surplus di 25 miyon florin. Pues ta bisto cu e Gobierno actual te ainda ta bezig ta ruim op tur e porkeria financiero cu Mike de Meza a laga atras durante cu e tabata Minister.

Y asina mes Gobierno actual a haya espacio pa aumenta salario minimo te Af. 1815,35, aumenta pensioen pa soltero (25 florin) y pa pareha (42 florin), reduci desempleo di 8.9% te 7.3% y reduci prijs di coriente cu 10% pa pueblo, 9% pa fundacion, misa y scolnan y 7% pa comercio. Tur a drenta na vigor entrante 1 di januari 2020. Banda di esaki a reduci belasting riba dividendo di 25% pa 10%.

Sigui na pagina 9 >

< Continua di pagina 8



PRONOSTICO ESTUPIDO DI MIKE DE MEZA

Cu Mike de Meza no tin ningun nocion di e parti financiero ta comproba tambe ora cu algun aña atras su persona mirando den su bola di cristal a pronostica cu e prijs di bari di crudo lo aumenta te cu 500 dolar y despues a resulta cu esaki no a yega ni na 30 dolar. Di unda Mike de Meza a saca e locura aki di 500 dolar te awe esaki a keda un misterio y un chiste den e mundo petrolero caminda e analistanan te cu dia di awe ta hariendo bariga yen riba e pronostico estupido aki, di acuerdo cu MEP.

PROMESANAN ELECTORAL DI AVP

Ora Mike de Meza ta papia di promesanan electoral, lo ta bon pa MEP refresca su memoria un biaha mas pa loke tabata algun di e promesanan cu su pandiya a haci durante campaña pa eleccion 2009. Na 2009 AVP a priminti pueblo cu asina nan drenta Gobierno nan lo elimina e BBO di 3%. Pero hecho ta cu na final di nan gobernacion e BBO/BAZV a ser aumenta te cu 3.5%.

Tambe AVP a priminti cu asina nan drenta Gobierno ('from day one') nan lo reduci e tarifa di awa y coriente cu 25.5% y den e siguiente aña cu otro 25.5% . Pero kico nos a mira?

Tarifa di awa y coriente a aumenta barbaramente durante gobernacion di AVP, entre otro nan a aumenta den un solo tiro e tarifa di coriente cu 15% na october 2014 y riba protesta di pueblo Gabinete Eman a manda Riot Comando y laga bati pueblo. Ta politiconan burdugo di AVP so por a haci algo asina cu su pueblo!

HENDE SA COME Y LUBIDA

Tambe den su furia pa ataca tur hende di MEP, Mike de Meza no por sin laga di ataca ex-Prome Minister Nelson Oduber caminda e ta acus'e di a cera e refineria na 2009, siendo cu tur hende sa cu tabata na november 2012 Mike de Meza 'himself' a cera e refineria Valero. Si, e mesun refineria cu Nel Oduber a para su desmantelacion dor di AVP y a percura pa su reapertura na 1991. Pero cu e acusacion baho aki Mike de Meza a demostra con malagradecido e ta y con su persona ta come y lubida ya cu tabata danki na Nel Oduber cu Mike de Meza a dicidi di core bin na careda for di Hulanda na 1991 pa bin traha den e refineria Coastal.

Un refineria rehabilita y opera pa Coastal y cu a duna Mike de Meza tur oportunidad pa e progresa financieramente den bida!

Finalisando, partido MEP ta conseha Mike de Meza pa recapacita, samina su consenshi pa locual ta tur e maldad cu el a comete contra pais Aruba y sikiera aprecia cu awe si pais Aruba conoce gobernantenan cu ta trahando duro pa saca nos pais for di e desaster cu e mesun charlatan aki a hinca nos aden.

Minister Dangui Oduber ta kere cu

Aña 2020 lo bira otro aña record den turismo crucero

Ta proyecta pa surpasa 840.000 turista crucero e aña aki!

MINISTER Dangui Oduber ta sumamente contento y alabez orguyoso cu e resultadonan den turismo cu a wordo registra pa aña 2019 pa loke ta trata turismo di nos pais.
Turismo ta keda nos unico pilar economico y e driver principal di nos economia. Danki na turismo tin progreso economico y danki na turismo miles di persona na Aruba tin un entrada p'asina por mantene nan famianan.

Aña 2018 caba e ser considera un di e mihor añanan di historia di turismo pa nos pais. E cambio por wordo sinti den turismo y tur e indicadornan ta papia pa nan mes.
Turismo crucero a registra un aña record den aña 2018.
Nunca antes den historia di pais Aruba e registra un cantidad di 815.161 pasahero crucero. Un aña sumamente exitoso pa turismo crusero y mas cu logico esaki tambe a yuda contribui na nos economia.

Aña 2019 no tabata diferente y sigur aña 2019 a kibra otro record den cantidad di turista crucero. Pa aña 2019 APA NV a registra un cantidad di mas di 830.000 turista crucero y di e forma aki ta surpasa e record di bishitante di aña 2018 cu tabata 832.001.
Sigur un otro logro grandi pa APA y tambe pa pais Aruba. No solamente turismo crucero sino tur e otro indicadornan di turismo ta positivo pa aña 2019.

Na momento cu tin otro aña exitoso asina esaki ta wordo sinti tambe pa tur esnan den e sector turistico. Turismo crucero ta contribui na un manera positivo n'e entradanan cu ta wordo genera pa cada turista crucero.
Aña 2020 lo bay bira un aña cardinal pa APA NV caminda tin varios desaroyo grandi cu lo cuminsa. Tin e Proyecto di Port City cu lo bira un masterplan caminda lo tin un inversion di mas di $500 miyon di sector





priva.
APA lo inverti den upgrading di facilidadnan y asina percura pa por brinda un mihor servicio na nos bishitantenan.

Den 2020 tambe ta importante pa menciona cu pa prome bez Aruba lo ricibi e crucero di Ritz Carlton. E crucero luhoso a pone Aruba riba su itenerario y esaki ta demostra e calidad di producto Aruba.
Minister Dangui Oduber kier a gradici gerencia, staff y personal di APA NV p'e tremendo resultadonan aki.
Tambe un palabra di gratitud pa ATA y tur cu a contribui y haci posibel pa tin un otro aña record den turismo crucero.
Tur e indicadornan di turismo ta positivo y esaki ta muestra cu e maneho di Minister Dangui Oduber ta dunando resultado.
Pa 2 aña consecutivo tin crecemento riba crecemento cual ta un señal sumamente positivo pa nos turismo.
Turismo ta keda e driver principal di nos economia y ta keda demostra cu hechonan con exitoso esaki ta den e periodo di gobernacion aki.

Minister Raymond Knops ta bishita Aruba



DEN HAAG - Minister Raymond Knops di Relacion Interior y di Relacion den Reino Hulandes ta haci un bishita for di dia 12 pa 16 di januari awor n'e islanan Sotabiento.
Ta trata di un bishita di trabao.

E bishita aki ta cuminsa dialuna awor na Aruba, unda e Minister Hulandes lo reuni cu Gobernador Alfonso Boekhoudt y lo papia cu Prome Minister Evelyn Wever Croes. Maske cu esaki no a wordo menciona den comunicado di prensa, e Minister Hulandes lo cuestiona dicon ainda presupuesto di Aruba pa 2020, no a ni yega Parlamento, siendo pa ley, esaki mester ta entrega caba for dia 1 di september 2019.

Minister Raymond Knops tin masha interes di e trabaonan cu ta ser haci pa cuido di nos monumentonan. E lo kier papia tambe di e trabaonan di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad y lo haci un bishita na Instituto Medico San Nicolas.
Ultimo biaha cu Raymond Knops tabata na Aruba, tabata na april di aña, pero den su calidad di Secretario di Estado.

Minister Raymond Knops ta conclui su bishita na Aruba, cu un conferencia di prensa cu lo tuma lugar dialuna na Oficina di VNO pa 3.45 di atardi.

Di dos dia di bishita lo ta na Bonaire, unda e lo tin reunion cu Bestuurscollege y cu Eilandsraad, Minister Knops lo ta presente tambe na entrega di 500 cas social.

Diarazon y diahuebs Knops lo bishita Corsou, unda e lo hiba combersacion cu Gobernador y cu Prome Minister di Corsou.
Na Corsou Knops ta den reunion di e asina yama Justitieel Vierpartijenoverleg (JVO).

N'e deliberacion aki Ministernan di Husticia di Hulanda, Corsou, Aruba y St. Maarten lo participa, unda lo discuti varios topico e.o. seguridad na tur e islanan aki.

Marieken Zwart cla pa duna un workshop nobo di dibuho

DIALUNA awor 13 di januari pa 6.30pm, Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba ta cuminsa cu su workshop nobo di dibuho/tekenen. Y e siman aki t'e ultimo dianan pa inscribi p'e workshop aki! Dicta p'e conocida y simpatica artista maestra di Amsterdam, Hulanda, esta Marieken Zwart.

Si, no perde e oportunidad unico aki pa bo por enrikece bo mes den e tecnicanan nobo di dibuho cu e gran artista maestra Marieken Zwart procedente di Amsterdam Hulanda.

Marieken ta combida bo persona pa bin traha cune y experimenta den diferente forma dibuho contemporaneo y su uso internacional cu esaki tin awendia via internet.

Marieken lo laga bo observa bo mes un medioambiente y con pa documenta esaki. Tambe lo pone hopi enfasis riba potret tekenen. Sperando asina cu tur hende por mira pa nan mes e poder social cu esaki tin.

Tur participante lo wordo guia segun nan nivel. Esaki kiermen cu bo no mester tin experiencia previo bo participa. Dijes amor pa pinta.

Marieke Zwart a studia n'e dos mas academianan di mas prestigioso di arte di Hulanda, esta Gerrit Rietveld Academie y su master na Rijks Academie.

Nomina como pintadora di e provincia di Amsterdam, Marieken Zwart tambe ta organisa tur aña e summer school di Gerrit Rietveld Academie.





Pa inscribi por e-mail na elvis@ateliers89.com o yama libremente na 565-4613 o 588-5776. E workshop aki ta pa un luna largo y ta di dialuna pa cu diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta for di 12 aña.

Ateliers '89 ta situa na Domicanessenstr. 34 na Oranjestad, rechts riba e crusada di Maria College. Inscribi awor ya cu cuponan ta limita.

Iron Order MC Aruba cu un tremendo trabao social

CU sumo placer Iron Order MC - Aruba Steel Knights a haci entrega di 33 shopping-bags cu diferente articulo pa damas na Fundacion pa Hende Muher den Dificultad.

Esaki a tuma lugar dia 6 di januari ultimo, riba Dia di 3 Rey Mago como regalo.

E miembronan di Iron Order MC a haci e entrega aki como parti di un di nan proyectonan caricativo di tur aña pa cu e pueblo di Aruba.

E idea di e donacion special aki a surgi entre e propio miembronan di Iron Order MC y di forma unanime a gara e idea y tene di biaha cu dos man.

Atrabez di esaki IOMC kier mustra tambe cu semper ta bon pa duna bek na nos comunidad y muy especialmente n'e sernan femenino cu sa/ta pasa den momentonan hopi dificil.

Riba e potretnan por mira momento cu e miembronan di Iron Order MC Aruba ta haci entrega na sra. Maria Carrasquilla (Trahador Social) y tambe na Cinthia Quant (Psycholoog) di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad.

Un danki special ta bay n'e maidennan di Iron Order MC cu a yuda prepara e giftbagnan aki cu nan toke femenino y tambe e compania di TradeWinds Aruba cu nan gran colaboracion pa por a haci e bunita gesto aki posibel.







Rocco Tjon na apertura di IPKO:

A enfoca riba e balor agrega di reunionnan Interparlamentario durante IPKO

DURANTE apertura di reunionnan Interparlamentario, como Presidente di Comision Fiho di Asunto di Reino di Parlamento di Aruba, sr. Rocco Tjon den su discurso a cuminsa pa bisa cu e lo bay enfoca riba detayes pa loke ta practicanan di bon gobernacion, situacion di Venezuela y finanza publico.

Esaki mirando cu apesar cu e maneho di Gabinete Wever-Croes a resulta den cifra y hechonan positivo, hopi bes ta uza detayes pa bagatalisa esaki y sr. Rocco Tjon ta haye necesario pa pone esaki den perspectiva.

PRACTICANAN DI BON GOBERNACION

Den su discurso Rocco Tjon a trece pa dilanti cu Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes a instala un comision pa fortifica nos estado di derecho. Y e comision aki a traha dos producto di ley, cual posiblemente lo wordo trata e aña aki.

Ta trata aki di un concepto di ley cual lo cambia nos constitucion p'asina ancra e garantia pa nos por tin finanza publico y tambe reglamenta e Instituto "Ombudsman".

Por ultimo Rocco Tjon a conclui riba e topico aki cu Gobierno di Aruba hunto cu Banco Central di Aruba a traha riba un concepto di ley pa modernisa e "Corporate Governance Code" y cu formalisacion di e ley aki ta den proceso. Esaki ta sumamente importante pa garantiza transparencia den tur instituton y fundacionnan.

VENEZUELA

A splica cu e impacto di Venezuela riba e situacion financiero di Aruba ta grandi. Cu e tin su impacto tambe riba nos salubridad publico, enseñansa, mercado di labor y sector socia.

Y p'esey Gabinete Wever-Croes a introduci diferente instrumento y maneho pa mitiga mas tanto posibel e riesgonan aki.

E medidanan aki ta varia di a apunta 2 team pa entrevista y atende cu e peticionnan di asilo, actualisa legislacion, fortifica control na frontera y implementa e "schipholmodel" cual ta percura pa un proceso optimal pa procesa peticionnan di asilo.

Por ultimo a enfoca riba e hecho cu Aruba dentro di poco lo introduci un A-ESTA y un "Advanced Passenger Information System" p'asina prome cu personanan biaha pa Aruba tur informacion ta disponibel y un decision por wordo tuma si e persona por biaha bin Aruba.

Esaki sigur lo percura pa hisa seguridad y esaki ta un medida en espera di introduccion di un Visa pa Venezolanonan na 2020.



Tambe Rocco Tjon a splica cu tur esaki ta sosode dentro di e margin financiero manera palabra cu Hulanda. Y cu apesar di esaki a logra transforma un deficit di 444 miyon florin na 2014, bou Mike Eman, te na solamente 4 miyon florin na 2019 bou liderazgo di sra. Evelyn Wever-Croes.

FINANZA PUBLICO

Aña 2019 tabata e prome aña cu por completo a traha segun e "Beleidsplan Verlaging Personeelskosten". Y e metanan stipula tabata pa baha gasto di personal, baha e cantidad di persona cu ta wordo emplea pa Gobierno y baha e cantidad di "Non-actieven".

Pa loke ta gasto di personal a mustra cu a baha esaki segun e normanan stipula y cu 2019 tabata e aña cu menos persona a wordo emplea pa Gobierno.

Di otro banda e cantidad di personanan cu ta riba "non-actief" t'esun mas abou den hopi aña.

Pa hisa eficiencia di r aparato gubernamental Gobierno lo inverti intensivamente na 2020 den E-Government. Meta di esaki ta pa mehora servicio cu ta wordo brinda y na mes momento esaki lo percura pa sigui baha gasto di e aparato gubernamental.

E proyecto aki ta wordo ehecuta den colaboracion cu expertonan di Estonia, manera Rocco Tjon a splica, y e aña aki lo presenta e "E-government roadmap 2020-2030".

PA CONCLUI

Na final Rocco Tjon a splica cu Parlamento di Aruba a instala un comision fiho pa explora y intensiva colaboracion cu Merca riba nivel di Parlamento. Asina por explora posibilidadnan riba tereno economico, seguridad, enseñansa y salubridad. Esaki obviamente na bienestar di e ciudadanonan.

A trece un punto critico tambe pa dilanti, cu despues di e manera con e "Geschillenregeling" a termina, tin hopi critica di parti comunidad si enberdad e plataforma di IPKO tin un balor agrega. Segun Rocco Tjon, como representante di pueblo esaki mester ta un señal cla y mester yega na palabracionnan concreto cu ta di balor agrega.

Mantene n'e palabracion haci p'asina restaura e confianza den e reunionnan Interparlamentario.

Chauffeur a hisa benta subi caminda y accidenta



DIARANSON den oranan di mainta ta sosode un accidente den besindario di Quality Apartments na Eagle, den cual accidente tabatin turistanan envolvi.

Segun por a compronde n'e sitio, un vehiculo Hyundai Accent maneha pa turista, a sali for di Quality Apartments.

Pero el a hisa benta subi caminda, sin paga tino si tin trafico of no. E otro vehiculo, cu tabata un Mitsubishi Lancer, maneha pa un dama tambe, no por a haci net nada pa evita e accidente.

E chauffeur aki tabata keha di dolor den pecho, dor di e impacto riba e stuur, y dolor di nek. Den e Hyundai tabatin dos turista femenino y e chauffeur tambe tabata keha di dolor na nek, causa pa e impacto ora cu e autonan a dal den otro.

Ambulance a bin n'e sitio y a atende cu tur esnan cu tabata sinti dolor.





Accidente na Paradera, despues cu dama chauffeur a bira malo tras di stuur

DIAMARS anochi Polis a bay na altura di e Clinica di Veterinario situa na Paradera, unda lo a sosode un accidente y lo tin hende herida.

Tabata diamars anochi algo prome cu 9'or cu un dama na stuur di un pick-up color shinishi a bira malo.

E dama lo tabata bayendo direccion di Piedra Plat, momento cu el a sinti su mes malo y a perde control riba e vehiculo.

P'e motibo aki el a kita bay na su man robes y a dal frontal contra un Toyota Corolla, pa despues subi acera sigui bay dal contra un cura di cas.

Polis a pidi asistencia di ambulance y na yegada Paramediconan a atende e dama cu a bira malo n'e sitio mes. Ambos auto a sufri hopi daño material.





Time Out

Presidente di Body Building di Caribe, Giovanni Arendsz a duna Body Building un cara nobo y interesante



Reunion General di S.V. R.C.A.

DIRECTIVA di Sport Vereniging Racing Club Aruba ta participa na tur su miembronan cu dialuna 27 di januari 2020, pa 7:30 pm den club di RCA, lo tin reunion general.

Puntonan di agenda ta: Relato financiero; Relato actividadnan; Eleccion directiva. Si bo ta un miembro activo cu deseo di vota, pero no ta aldia cu bo contribucion como miembro, por fabor tuma contacto cu tesorera yazmiratromp@gmail.com pa bo regla bo pago pa 2020.

Tambe si bo ta aspira di bira miembro di directiva bo por manda bo carta na yazmiratromp@gmail.com di antemano masha danki pa bo presencia.

A keda dicidi cu

Festival di Tumba ta sigui

DIAMARS 7 di januari 2020 pa 7 pm SMAC a haci un yamada pa lidernan di banda y cantantenan di Tumba pa un reunion urgencia.
Den e reunion aki nan a sinta y delibera pa con por haci e existencia di Festival di Tumba mas stabil, cu un bida largo.

E reunion cu a tuma lugar a bay den bon ambiente unda cu tur hende por a trece nan punto di bista y tambe a intercambia ideanan conhuntamente.
Awor ta na nos di SMAC pa hinca tur e puntonan aki den otro pa sali cu un promocion potente pa por atrae mas publico posibel pa bin presencia nos Festival di Tumba 2020.

Tambe mester bisa cu for di e reunion a sali cu e fecha ta wordu cambia pa diasabra 8 di februari 2020 den Carnival Village na Sunrise City.
Mester bisa cu Aruba por bay presencia un tremendo Festival di Tumba e añja aki. Cu un serie di bon composicion unda nos publico por disfruta y baila aya den Carnival Village.

Mama Maria di Alto Vista

"Virgen Peregrina"

CU e proposito di por documenta un "Bitacora" o Diario di Mama Maria Virgen di Alto Vista Peregrinando, nos ta desea testimonio di devotonan cu a asisti na un of mas Reso di e Novena di E Birgen Peregrina di Alto Vista.

Nos a bin comprende cu varios persona den e dianan o despues di a asisti n'e novena o na un di e Oracionnan di Mama Maria "Virgen Peregrina", a experencia cosnan bunita y positivo den nan, y nos ta desea di haya nan testimonio.

Si abo of otro persona por tin un testimonio di algo cu por a toka bo den e dianan di e Reso di e Novena y ta desea di comparti cu nos y si ta interesa p'e aparece anota den e Diario, fabor manda nos un relato chikito.

Nos lo documenta y anota e sucedido como un Testimonio den e Bitacora o Diario di E Virgen Peregrina.

Si bo persona no ta desea cu bo nomber aparece anota den e relato, nos lo respeta esey, y unicamente nos lo documenta y haci referencia di bo testimonio y lo mantene datonan di bo persona den nos archivo secreto.



FCCA

Cu inmenso tristesa ta anuncia fayecimento di

Sr. Carmelo 'Bubu' of 'Daddy' Laclé

na bida tata di Maria Cristina (Rina) Laclé
ex- Director di asuntonan general y financiero

Alabes nos kier a extende palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Hunta di Supervision,Gerencia ,Staf
y Personal di FCCA

cu Sr. Carmelo sosega na paz

Edicion special di Donald Duck pa skolnan básico na Bonaire

KRALENDIJK – Awe diahuebs 9 di janüari Fundacion Lesa y Scirbi, Bonaire (Stichting Lezen en Schrijven Bonaire) ta repartí un edicion special di e revista Donald Duck na skolnan básico di Bonaire.
E edicion ta na Hulandes y yama 'Donald Duck duikt in de digitale wereld'. E revista pa mucha aki ta un iniciativa di e Ministerio di Asunto Interno y Relacion den Reino hunto cu redaccion di Donald Duck.

Den e edicion special aki ta informá muchanan di desaroyonan rápido den e mundo di inteligencia artificial, tecnologia y e norma, balor y reglanan cu tin p'esaki. Pa medio di diferente storia di caricatura, tips, pùzel ta siña muchanan na un manera placentero y den forma di wega kico tur tin den e mundu digital.

Lo repartí mas cu 700 ehemplar pa muchanan di grupo 7 y 8 na tur skol básico na Bonaire. Docentenan di e klasnan aki lo haña instruccion y material di lès cu ta pertenecé na tema p'asina pone atencion den klas n'e mundo digital. Tambe lo repartí e revistanan via di Mediabus.
A manda e revistanan di Donald Duck pa Saba y Sint Eustatius tambe y despues lo repartí esakinan na skolnan aya tambe.



Cachó ta atacá un hòmber

WILLEMSTAD - Djárason 8 di yanüari 2020, alrededor di 10.29 or, Sentral di Polis a risibí notifikashon ku na un kas na Grote Berg, dos (2) kachó di rasa, ta atakando un hòmber. E promé patruya ku a yega na e sitio a nota e dos (2) kachónan aki den e kurá di e kas ariba menshoná.

E kachónan tabata bastante agresivo. Pa por a drenta e kurá/kas e agentenan mester a hasi uso di nan arma reglamentario pa pone e kachónan aki drumi. Den e kas tabatin un hòmber di 47 aña di edat, ku heridanan grave na kachete/garganta i bou di su brasa robes ku tabata sangra bastante. For di un investigashon preliminar a sali na kla ku e kachónan ta di bisiña i a bula kurá drenta den e kurá di e víktimá pa ataká nan kachó.
Na momento ku e víktima a bai na lòs su kacho pa hinka esaki den kas, e kachónan di rasa aki a atak'é ku e konsekuensia ariba menshoná. Ambulans a transportá e hòmber víktima pa C.M.C. pa tratamentu médiko.
Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Rest In Peace

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Edwigis Saidita Victoria

*17-10-1946 - †01-01-2020

Na nomber di su:
Mama: Catharina "Shishi" Victoria
Yuinan:
Julmen Victoria i yuinan
Jenard Victoria i yuinan
I'shall Houtman-Walters i Marty Walters i yui.
Rumannan:
†Magda Victoria
Gilbert "Pachi" Victoria
†Ingrid Balijn y famia
Patrick Angel
Sobrina:
Niovis Schrader-Victoria y Jan Schrader y yiunan
Sobrino: Jamel Jean Baptiste y yiunan
Tantanan i Omonan:
†Dolores Victoria y famia
Mosa Meyer-Victoria y famia
Elvia Paulina i Antanacio Casper y famia,
†Maria Juliana- Victoria y famia
†Cornes Victoria y famia
†Betto Victoria y famia
†Hildo Paulina y famia
†Anna Thomasia y famia

Primo y primanan

Amigo nan di cas: Carmen Loefstop, Rochella Mateo, Chelany Romano, Beatrix Leito.

Demas famia: Victoria, Houtman-Walters, Schräder, Jean Baptist, Balijn, Juliana, Meyer, Paulina, Thomasia y demas famia y conocirnan

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 9 di januari 2020 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or pm, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Jacinto Tromp

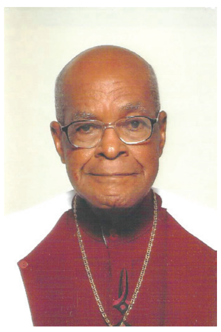
Mihor conoci como "Casin"
*11-09-1935 - †04-01-2020

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



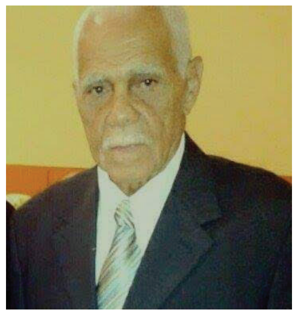
Sr. Cerilio Johan Julen

Mihor conoci como "Ciro, Chinki, Tio Chi of El Tio"
*09-03-1931 - †02-01-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Nos ta anuncia fayecimente di:



Sr. Estanislao Nadal

Mihor conoci como
"Laito"
*13-11-1926 – † 30-12-2019

Na nomber di su:
Casa: Sra. Aide Nadal-Fondeur
Yiunan: Cristiana Nadal y Renny Rojas Reyes
Marisol Nadal y Imad Fath Allah
Susy Nadal y Johnny Kock
† Miriam Vrolijk-Nadal
Jorge Nadal
Nietonan: Angelle de Jesus y Enrique Tromp, Richenel Lioe-Tjam, Darrell Agunbero, Kiana Lioe-Tjam, Xíanté Mohamed, Russell Toro, Kaitlin Rojas Reyes, Oscar Toro, Sandra Vrolijk
Bisanietonan: Shawn Jansen, Shandrey Vrolijk
Su Rumanan: Benita Modderman y famia, Lourdes van der Vet y famia, Miguel Nadall y famia, Silvia Donk y famia, Silvio Nadall y famia, George Nadall y famia, Victor (Beatle) Nadall y famia, Jose Nadall y famia, Armando Martinez y famia
Bisiñanan/ compernan: Estrelita Ruiz y famia, Segundo Scharbaay y famia,
Ricardo Luydens y famia, Fichi y Violeta Lacle y famia, Ruben y Gwendy Zambrano y famia, Juanita Lacle y famia
Su bon amigo: Michael (Maicky) Herry y famia
Su sobrino(a)nan, su tanta y omo y demas famia na Aruba, Hulanda, Cuba y Republica Dominicana.
Demas famia: Nadall, Fondeur, Peterson, Velasquez, Payano, Bislip, Kelly, de Hasseth, Kock, Richardson.

Ta invita pa acto di entiero cual o tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diahuebs 9 di januari 2020 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristea nos por a lubida algun famia of conocir.
Despues di entiero no tin bishita di condolencia na cas.



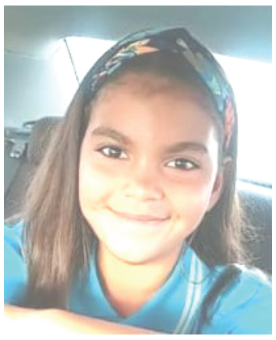
Cas na candela

WILLEMSTAD – Ayera diárazon, alrededor di 03.58 or di madrugá, Central di Polis a dirigí un unidad policial na Coronet pa un cas na candela.
Na yegada di e unidad policial n'e sitio, a constatá cu un cas di palo habitá pa un pareha, tabata completamente na candela.
E hòmber tabatin algun kemadura di menos gravedad na su schouder drechi y a bay su dòkter di cas pa tratamento médico.
Unidadnan di bombero cu a yega n'e sitio, a paga e candela. Causa di e candela probablemente ta ocasioná pa un corto circuito.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

In Life We Loved You Dearly,
Now That You Are Gone We Love You Still.
In Our Hearts You Hold A Place, No One Else Will Ever Fill.

Cu profundo tristeza den nos curazon nos ta anuncia fayecemento di:



Alyssha Tesianna Kuiperi
Mihor conoci come:Yssha, Ali, Mosa Mosa
*12-09-2008 +03-01-2020

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anunciafayecimento di



Alle Maduro-Loopstok
*26-11-1927 - †06-01-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, Mi Casa, Nos Tata, Suegro, Welo, Ruman y Omo stima:



Leo Wilhelmus Joseph Klaphaak
Mihor conoci como "Leo".
*08 -04-1947 - †06-01-2020

Na nomber di su:
Esposa Swinda KLaphaak-Croes

Yiunan:
Saskya y Bryan Casey-Klaphaak
Doke Klaphaak

Nieto- y nietanan stima:
Analyse, Sabina, Decklin y Jaim Jo

Su Ruman:
Jolanda Perrit-Gentil y famia

Demas, Bisiña y Amistadnan.

Ex-Coleganan di Trabao Stealth Security Group, Playa Linda, Arubaanse Wegenbouw, Cempro Techinica

Demas famia:
Klaphaak, Croes, Casey, Theysen, Arends, Kelly, Luidens, De Windt, Ras, Van der Horn, Gumbs, Faro y Werleman.

Ta invita tur famia, amigo-, amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di condolencia y despuedida cual lo tuma luga diahuebs 9 di januari 2020 pa 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo tuma luga cremecion den seno familiar.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Veel te vroeg… Veel te jong..Met groot verdriet in ons hart, en in dankbare herinnering, geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze moeder, zus, nicht en vriendin:



Giesla Karansingh
*30-12-1975 - †07-01-2020

Dag en tijd van de afscheid zal nader worden aangekondigd

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Angel Werleman
Mihor conoci como "Boei pata laria"
*02-10-1935 - †24-12-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Di tres detencion den caso di tiramento



WILLEMSTAD - Continuando cu e investigacion den e caso di tiramento cu morto cu a tuma lugar dia 5 di janüari 2020, personal di Rechèrche a detené un sospechoso mas.

Dialuna 6 di janüari 2020 alrededor di 10.20'or, Polis a detené e hòmber **H.R.A., nacé na Còrsou di 37 aña di edad**, como cómplice den e caso di tiramento mencioná. Detencion di e sospechoso a tuma lugar riba Sta. Rosaweg.

A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

A fallece cristianamente



Rigoberto van der Biezen

Mihorconocicomo: "Rigo"
*25-01-1974 -†05-01-2020

Na nomber di su:
Tata: †Rafael (Fai) v/d Biezen
Mama: †Ninita v/d Biezen-Henricus
Rumannan:
Ricaldo (Cado) v/d Biezen, esposa †Maria y yiuXindrah
†Yolanda y Alvin Croes
Subrino(a)nan:
Yoally y yiunan, Yoanny, Yovanna, Yovanny
Omo y tantanan: †RosindoHenricus
†Mani Henricus y yiunan
Fabia y Jean Starren y famianaHulanda
Emma Henricus y famia
Rita y Hans Timpner y famia
Evelyn Henricus y famia
†Simon v/d Biezen y esposa y famia
Jossy y Angela v/d Biezen y famia
Annie y Coco Winklaar y famia
†Shonshon y †Tony Kelly y famia
ShonMa v/d Biezen y famia
Juan y Mena v/d Biezen y famia
†Gabriel v/d Biezen y yiu
Clea y †ChannyDijkhoff y famia
Padrino: Rey Croes
Madrina: Maxima v/d Biezen

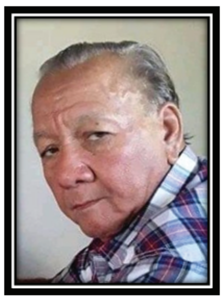
Demas famia: v/d Biezen, Henricus, Croes, Vrolijk, Peña, Starren, Ridderstaat, Tromp, Timpner, Winterdaal, Winklaar, Dijkhoff, Kelly, Ras, Eman, Thijsen, Koolman, Yarzagaray, Maduro, Sint Jago, Chai, Donata, Bareño

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tumalugardiasabra 11 di januari 2020 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Rolando Nivardo Solognier

Mihor conoci como: "Ronnie"
*07-02-1956 - 04-01-2020
Na nomber di su:
Esposa: Lucia Mariska (Ika) Solognier-Statius
Yiunan: Ronald y Julissa Solognier-Henricus
Giovanny Yovanny y Lilia Solognier-Caceres
Natasha Alexandra y Harold Wernet-Solognier
Rumannan: †Juan Albertico Solognier
†Nicolaas Solognier
Joaquin Rodrigo Solognier
Eduardo Solognier
Cecilia Solgnier
Andres Solognier
Roberto Solognier
Saturinilio Solognier
Wilfrano Solognier

Demas famia: Solognier, Statius, Caceres, Wernet, Rasmijn, Yuaquin, Krozendijk, Farro, Henricus, Hernandez

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.

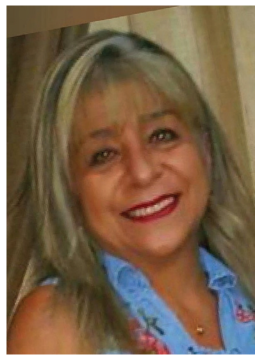
Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar dialuna 13 di januari 2020 na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Sta Maria na Sta Cruz.

Enbes di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Clara I. Winterdaal- Delgado Vinasco

*28-09-1961 - †31-12-2019
Na nomber di su:

Casa: Lupe Winterdaal
Yiu: Jose "Joey" Winterdaal
Hijastra: Marylu Martis y Yuinan - Leilani Winterdaal y Yuinan

Mama: Aida Mary Vinasco de Delgado
Tata: †Juan Antonio Delgado

Suegra: Gloria Winterdaal
Suegro: †Carmelo Winterdaal

Rumannan: Luis Alberto Delgado - Andres Felipe Delgado

Subrino(a)nan: Juan Luis, Jean Paul, Miguel Santiago, Shaina, Shari, Lili, Diana, Geraldine

Amiganan di Cas: Mary, Jacky, Francis (Aruba) James, Nathalia (Colombia)

Swa y Cuñanan na Aruba y Colombia

Demas Famianan: Ras, Winterdaal, Delgado, Vinasco, Don Cel, Padilla, Posso, Jacobs
Acto di despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 8 di januari 2020 di 7'or pa 9'or di anochi.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

Silo Urbain Tromp



*20-12-1940 - †30-12-2019

Den nomber di su:
Esposa: Elda Filomena Tromp- Kock
Yuinan: Alonso (Ali) Tromp y Caroline Cardose,
Alvin (Buty) Tromp y Ana Maria Oduber,
Amerey Tromp y Marc Anthony Giel
Mescos Yiu: Joanne y Willem
Nietanan: Stephanie, Naomy y Chris, Amanda, Ceanna
Mescos Nieta: Shanee
Bisa-nieta: Alayna
Mayornan: †Baldomera (Meme) Tromp y †Isreal Falcon
Rumannan: Sebastian (Toco) Falcon-Tromp
†Juan Tromp
Candito Tromp y Rosa Valentina Yanues
†Andres Tromp
Hortencia Tromp
Yvonne y Angel Zambrano-Tromp
Sobrino(a)nan: Joslin, Jahaira, Esmie, Jaromir (Roro),
Romar, David, Katinka, Laurens, Guaranis, Derric, Ivan, y Naftaly.
Swa y cuñanan: Chito, Ronnie, Enfi, y Rina
Suegro(a): †Barbara Kock y †Plasido Kock
Ihanan: Tico Danies, Robert Alberts, Roland Luidens, Victor Paula, Junior Victor Hendrik Calmes
Tio: Theodor Falcon y esposa Hilda,
Tionan di respet: Rosendo, Frank, Mingo, y †Nicky Tromp
Primo hermanonan: Fidel, Morris, Jesus Gomez
Primo(a)nan:
Jolanda, Vivian, Ethleen, Mayra, Robert, Omar, Hubert,
Primo(a)nan di respet: Tasha, Debby, Kenny, Gino, Carina, Christy, Byron, Darinka, Yselle, Nadya, Delno, Gonda, Sunette

Amigo(a)nan di cas:
†Alfredo (Chepa) Lambertus, †Antonio Benito (Tony) Matos, Dilania y Stanley, Elvira y Anchi, Olga, Alicia, Mayra, Judith, Dita, Segunda, Andrea, Mena, Rica Giel, Beatricx Dijkhoff,Adrianus Maduro, Jeffrey y Carina Rojer, Chaty Kelly, Glenn Rock, Anthony (Spirito), Elmer Themen, Rodney Rodriquez, Robert y Oswald (Mouse) Quandus, Dito Acosta, Richene Kock, Roque Maduro, Capi Malmberg, Eddy Campos, Reagen Petronia, Wachi Geerman, Anthony Danja, Alicio Victorina, Zeick Larmonie, Sofia y Raul,John Maduro, Juancho Krozendijk, Ermely Lopez y tur Bisiña y conosirnan

Demas famia y conocirnan:
Tromp, Falcon, Kock, Scharbay, Jacobs, Martis, Werleman, Koolman, Weston, Schrijer, Richardson, Goede, Granadillo, Geerman, Romero, Franken, Donata, Hoevertsz, Ruiz, Giel, Henriche, Maduro, Lambertus, Matos, Cardose, Dijkhoff, Giel, Kelly, Wong, Desir, Lacle, Oduber, Rock, Acosta, Petronia, De Graaf, Rojer, Thode, Snijder, Danies, Luidens, Britten, Lampe, Trimon, Falconi, Paula y demas famia na Hulanda y Venezuela.

Nos disculpa si pa cualkier motibo a lubida algun famia y conocirden nos momento difisil cu e perdida inespera di nos ser keri
Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 8 di januari 2020 di 7'or pa 9'or di anochi

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 9 di januari 2020 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di nos mama:



Sra. vda. Ibis Virginia Dorotaal-Everts

*21-11-1935 - †02-01-2020

Na nomber di su:
Esposo: †Julio Antonio Dorotaal
Yiunan:
Julio (Juni) Dorotaal y Yvonne Maduro
Rudolf Dorotaal
Evelyn (Poppy) Dorotaal
Carl Dorotaal
Herman Dorotaal
Nietonan: Corry-Ann y Allan Raposo-Dorotaal, Lionel Dorotaal, Elena y Evan Rivero-Dorotaal, Elisabeth & Fransua Maduro, Caroline Dorotaal, Bryan Dorotaal y Dana van der Ree, Marcel Tromp y famia
Bisanietonan: Xiomilaine, Ethan y Abigail Raposo, Evellene, Evandra y Evanca Rivero, Alexander Dorotaal, Fredeline VillaroelAbsalon & Franscela Maduro
Rumannan:
Luis (Benichi) y Imelda Everts y famia na Corsow
Gurby Everts y famia na Hulanda
†Rudy Everts y famia
Ex Nueranan:
Natasha Koolman
Lyn Peterson
Hildra Geerman
Sonia Paesch
Cuña: †Maria Dorotaal
Iha: Roos Cardoze
Primanan stima: Milda Barguez, Lourdes Krosendijk, Astrid Raven
Primonan stima: Gilbert y Alexander Raven
Amigonan di cas: Juan y Patricia Lacle, Felix (Riri) Dabian y famia, Lucas Maduro y famia, Laura Alvarez

Tanta y omonan, prima y primonan, bisiñanan, comper y comernan, conocirnan
Demas famia: Dorotaal, Everts, Raposo, Rivero, Maduro, Tromp, Raven, Hart, Domacase, Mimie, Lacle, Paesch, Koolman, Geerman, Peterson, Barguez, Lourens, Franken, Chandler, Jansen, Krosendijk, Bregita, Cardoze, Hasseth, Visser, van der Ree, Moti

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 9 di januari 2020 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 10 di januari 2020 saliendo di Aurora Funeral Home pa Santana centraal na Sabana Basora pa 4'or di atardi. Nos defunto stima lo reposa for di 2 pm na Aurora Funeral Home

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Enbes di flor of krans un donacion pa Wilelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116
Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



*30.01.1941-
†03.01.2020

Marcelo Maduro

Mihor conoci como "Pedro"
Ex- trahador di Volksgezondheidsdienst / Ambulance
* 30 Januari 1941 † 03 Januari 2020
Mayornan: †Marco y †Josefa Maduro

Na nomber di su:

Casa: Luisa Maduro – Rasmijn
Yiunan: Shelby Maduro y Darrel Farro
Marlon Maduro y Miranda Maduro y yiunan
Julissa Nuñez y yiunan

Rumannan: † Hermano Maduro
† Juan Maduro, Jacinta y yiunan
† Alesio Maduro, Maria y yiunan
† Irma Maduro, y yiunan
† Maria Luisa Garcia, Quito y yiunan
† Raymundo Maduro y Maria
† Modesto Maduro, Mirta y yiunan
† Thomasa Angela, †Nito y yiunan
Chibea y Buchi Tromp
Tensia, Juan Tromp y yiunan

Tanta: Vda. Annie Maduro y yiunan

Swa y cuñanan: Lucia Hoek, Liberato y yiunan
Ricardo Rasmijn y yiunan
Juan Rasmijn, Ingrid y yiunan
Mario Rasmijn, Uli y yiu
Chia Rasmijn y yiunan

Verpleegkundige di cas: Kimberly Hoo (Nursability)

Nieto(a)nan, sobrino i sobrinanan, ihanan, primo i primanan, ex-colega nan di Ambulance i demas conocirnan i famia: Maduro, Rasmijn, Angela, Tromp, Garcia, Carrion, Rosel, Geerman, Oduber, Sabnani, Ramchandani.

Acto di entiero lo tuma lugar dia 11 januari 2020 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 2'or pa 4'or di atardi.

Condolecia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 10 januari 2020 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa si den nos trisesta nos por a lubida algun famia.

AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta

Like us on: facebook



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL